

8. VERVOERSBELEID

A. BINNENLANDS VERVOER

31970 R 1108: Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970 betreffende de invoering van een boekhouding van de uitgaven voor de wegen voor het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB L 130 van 15.6.1970, blz. 4), als gewijzigd bij:

- 11972 B: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen
- Toetreding van het Koninkrijk Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk (PB L 73 van 27.3.1972, blz. 14),
- 11979 H: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen
- Toetreding van de Helleense Republiek (PB L 291 van 19.11.1979, blz. 17),
- 11979 R 1384: Verordening (EEG) nr. 1384/79 van de Raad van 25.6.1979 (PB L 167 van 5.7.1979, blz. 1),
- 31981 R 3021: Verordening (EEG) nr. 3021/81 van de Raad van 19.10.1981 (PB L 302 van 23.10.1981, blz. 8),
- 11985 I: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen
- Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek (PB L 302 van 15.11.1985, blz. 23),
- 31990 R 3572: Verordening (EEG) nr. 3572/90 van de Raad van 4.12.1990 (PB L 353 van 17.12.1990, blz. 12),
- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen
- Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21).

Bijlage II wordt als volgt gewijzigd:

a) Onder "A1. SPOORWEGEN - Hoofdnetten" wordt ingevoegd:

‘Tsjechische Republiek

- "Správa železniční dopravní cesty s.o."

‘Republiek Estland

- AS Eesti Raudtee;
- Edelaraudtee AS’

‘Republiek Letland

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Dzelzceļš" (LDZ)’

‘Republiek Litouwen

- Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai“ ’

‘Republiek Hongarije

- Magyar Államvasutak Rt. (MÁV)
- Győr-Sopron-Ebenfurti Vasút Rt. (GySEV)’

‘Republiek Polen

- PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.’

‘Republiek Slovenië

- Slovenske železnice (SŽ)’

‘Slowaakse Republiek

- Železnice Slovenskej republiky (ŽSR)’;

- b) Onder "A.2. SPOORWEGEN - Netten voor het openbaar vervoer en aangesloten op het hoofdnnet (met uitzondering van stadsnetten)" wordt ingevoegd:

‘Tsjechische Republiek

- Jindřichohradecké místní dráhy (JHMD) a. s.
- Connex Morava, a. s.
- OKD Doprava, a. s.
- Viamont, a. s.’

‘Republiek Estland

- AS Eesti Raudtee
- Edelaraudtee AS’

‘Republiek Letland

- Valsts akciju sabiedrība "Latvijas Dzelzceļš" (LDZ)
- Pašvaldību dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītājs ILDC’

‘Republiek Litouwen

- Akcinė bendrovė „Lietuvos geležinkeliai“ ’

‘Republiek Hongarije

- Fertővidéki Helyiérdekű Vasút Rt. (FHÉV)’

‘Republiek Polen

- Przedsiębiorstwo Transportu Kolejowego i Gospodarki Kamieniem S.A. - Rybnik
- Kopalnia Piasku “Kuźnica Warężyńska” S.A. - Dąbrowa Górnicza
- Kopalnia Piasku “Szczakowa” S.A. - Jaworzno
- Kopalnia Piasku “Kotlarnia” S.A. - Kotlarnia
- Jastrzębska Spółka Kolejowa Sp. z o.o. w Jastrzębiu Zdroju

c) Onder "B. LANDWEGEN" wordt ingevoegd:

‘Tsjechische Republiek

1. Dálnice
2. Silnice
3. Místní komunikace’

‘Republiek Estland

1. Põhimaanteed
2. Tugimaanteed
3. Kõrvalmaanteed
4. Kohalikud maanteed ja tänavad’

‘Republiek Cyprus

1. Αυτοκινητόδρομοι
2. Κύριοι Δρόμοι
3. Δευτερεύοντες Δρόμοι
4. Τοπικοί Δρόμοι’

‘Republiek Letland

1. Valsts galvenie autoceļi
2. Valsts 1. šķiras autoceļi
3. Valsts 2. šķiras autoceļi
4. Ilsētu ielas un autoceļi’

‘Republiek Litouwen

1. Magistraliniai keliai
2. Krašto keliai
3. Rajoniniai keliai’

‘Republiek Hongarije

1. Gyorsforgalmi utak
2. Főutak
3. Mellékutak
4. Önkormányzati utak’

‘Republiek Malta

1. Toroq Arterjali
2. Toroq Distributorji
3. Toroq Lokali’

‘Republiek Polen

1. Drogi krajowe
2. Drogi wojewódzkie
3. Drogi powiatowe
4. Drogi gminne’

‘Republiek Slovenië

1. Avtoceste
2. Hitre ceste
3. Glavne ceste
4. Regionalne ceste
5. Lokalne ceste
6. Javne poti’

‘Slowaakse Republiek

1. Dial’nice
2. Rýchlostné cesty
3. Cesty I. triedy
4. Cesty II. triedy
5. Cesty III. triedy’.

B. ZEEVERVOER

31971 R 0281: Verordening (EEG) nr. 281/71 van de Commissie van 9 februari 1971 tot vaststelling van de lijst van waterwegen van maritieme aard, bedoeld in artikel 3, sub e), van Verordening (EEG) nr. 1108/70 van de Raad van 4 juni 1970 (PB L 33 van 10.2.1971, blz. 11), als gewijzigd bij:

- 11972 B: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen
- Toetreding van het Koninkrijk Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk (PB L 73 van 27.3.1972, blz. 14),
- 11985 I: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen
- Toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek (PB L 302 van 15.11.1985, blz. 23),
- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen
- Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21).

In de bijlage wordt ingevoegd:

"Republiek Polen

- 1) het gedeelte van het Nowowarpięskie-meer en het gedeelte van de Szczecin-lagune, samen met de Świna en de Dziwna en de Zalew Kamieński, ten oosten van de internationale grens tussen de Republiek Polen en de Bondsrepubliek Duitsland, alsmede de Odra tussen de Szczecin-lagune en de haven van Szczecin,
- 2) het gedeelte van de golf van Gdańsk binnen de basislijn die loopt van een punt op 54° 22' 12" N en 19° 21' 00" O (op het schiereiland Wisła),
- 3) het gedeelte van de Wisła-lagune ten zuidwesten van de internationale grens tussen de Republiek Polen en de Russische Federatie dat door de lagune loopt,
- 4) de zee grens van havens die wordt gemarkeerd door een lijn tussen de permanente havenfaciliteiten welke een integraal deel vormen van het havensysteem dat het verst in zee ligt."

C. VERVOER OVER DE WEG

1. 31985 R 3821: Verordening (EEG) nr. 3821/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende het controleapparaat in het wegvervoer (PB L 370 van 31.12.1985, blz. 8), als gewijzigd bij:
 - 31990 R 3314: Verordening (EEG) nr. 3314/90 van de Commissie van 16.11.1990 (PB L 318 van 17.11.1990, blz. 20),

- 31990 R 3572: Verordening (EEG) nr. 3572/90 van de Raad van 4.12.1990 (PB L 353 van 17.12.1990, blz. 12),
- 31992 R 3688: Verordening (EEG) nr. 3688/92 van de Commissie van 21.12.1992 (PB L 374 van 22.12.1992, blz. 12),
- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),
- 31995 R 2479: Verordening (EG) nr. 2479/95 van de Commissie van 25.10.1995 (PB L 256 van 26.10.1995, blz. 8),
- 31997 R 1056: Verordening (EG) nr. 1056/97 van de Commissie van 11.6.1997 (PB L 154 van 12.6.1997, blz. 21),
- 31998 R 2135: Verordening (EG) nr. 2135/98 van de Raad van 24.9.1998 (PB L 274 van 9.10.1998, blz. 1),
- 32002 R 1360: Verordening (EG) nr. 1360/2002 van de Raad van 13.6.2002 (PB L 207 van 5.8.2002, blz. 1).

a) In Bijlage I B, Hoofdstuk IV, (1), wordt punt 172 vervangen door:

'dezelfde woorden in de andere officiële talen van de Gemeenschap, gedrukt als achtergrond van de kaart:

ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNÝ	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ ¹	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D'ATELIER	CARTE D'ENTREPRISE
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL'OFFICINA	CARTA DELL' AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELE	KONTROLĖS KORTELE	DIRBTUVĖS KORTELE	ĮMONĖS KORTELE
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELY KÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJET	KARTA TAL-KUMPAĊĊIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT

b) In Bijlage I B, Hoofdstuk IV, (1), wordt punt 174 vervangen door:

'het onderscheidingsteken van de lidstaat die de kaart afgeeft, negatief afgedrukt in een door twaalf gele sterren omringde blauwe rechthoek; de onderscheidingstekens zijn:

B:	België
CZ:	Tsjechië
DK:	Denemarken
D:	Duitsland
EST:	Estland
GR:	Griekenland
E:	Spanje
F:	Frankrijk
IRL:	Ierland
I:	Italië
CY:	Cyprus
LV:	Letland
LT:	Litouwen
L:	Luxemburg
H:	Hongarije
M:	Malta

NL:	Nederland
A:	Oostenrijk
PL:	Polen
P:	Portugal
SLO:	Slovenië
SK:	Slowakije
FIN:	Finland
S:	Zweden
UK:	Verenigd Koninkrijk’.

c) In Bijlage II wordt de lijst in Hoofdstuk I, punt 1, vervangen door:

‘België	6,
Tsjechië	8,
Denemarken	18,
Duitsland	1,
Estland	29,
Griekenland	23,
Spanje	9,
Frankrijk	2,
Ierland	24,
Italië	3,
Cyprus	CY,
Letland	32,
Litouwen	36,
Luxemburg	13,
Hongarije	7,

Malta	MT,
Nederland	4,
Oostenrijk	12,
Polen	20,
Portugal	21,
Slovenië	26,
Slowakije	27,
Finland	17,
Zweden	5,
Verenigd Koninkrijk	11'.

2. 31991 L 0439: Richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs (PB L 237 van 24.8.1991, blz. 1), als gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),
- 31994 L 0072: Richtlijn 94/72/EEG van de Raad van 19.12.1994 (PB L 337 van 24.12.1994, blz. 86),
- 31996 L 0047: Richtlijn 96/47/EG van de Raad van 23.7.1996 (PB L 235 van 17.9.1996, blz. 1),
- 31997 L 0026: Richtlijn 97/26/EG van de Raad van 2.6.1997 (PB L 150 van 7.6.1997, blz. 41),
- 32000 L 0056: Richtlijn 2000/56/EG van de Commissie van 14.9.2000 (PB L 237 van 21.9.2000, blz. 45).

a) In Bijlage I, punt 2, wordt het derde streepje onder "bladzijde 1 bevat:" vervangen door:

‘- het onderscheidingsteken van de lidstaat die het rijbewijs afgeeft; dit luidt als volgt:

B:	België	L:	Luxemburg
CZ:	Tsjechië	H:	Hongarije
DK:	Denemarken	M:	Malta
D:	Duitsland	NL:	Nederland
EST:	Estland	A:	Oostenrijk
GR:	Griekenland	PL:	Polen
E:	Spanje	P:	Portugal
F:	Frankrijk	SLO:	Slovenië
IRL:	Ierland	SK:	Slowakije
I:	Italië	FIN:	Finland
CY:	Cyprus	S:	Zweden
LV:	Letland	UK:	Verenigd Koninkrijk'.
LT:	Litouwen		

b) In Bijlage I, punt 3, wordt de tweede alinea vervangen door:

‘Indien een lidstaat deze vermeldingen in een andere nationale taal dan een van de officiële talen van Europese Gemeenschappen (Deens, Duits, Engels, Ests, Fins, Frans, Grieks, Hongaars, Italiaans, Lets, Litouws, Maltees, Nederlands, Pools, Portugees, Sloveens, Slowaaks, Spaans, Tsjechisch, Zweeds) wenst te stellen, moet hij het rijbewijs opstellen in twee talen waaronder één van de bovengenoemde talen, onverminderd de overige bepalingen van deze bijlage.’

c) In Bijlage I bis wordt punt 2, c), vervangen door:

‘(c) het onderscheidingsteken van de lidstaat die het rijbewijs afgeeft, negatief afgedrukt in een door twaalf gele sterren omringde blauwe rechthoek; de onderscheidingstekens zijn:

B:	België	L:	Luxemburg
CZ:	Tsjechië	H:	Hongarije
DK:	Denemarken	M:	Malta
D:	Duitsland	NL:	Nederland
EST:	Estland	A:	Oostenrijk
GR:	Griekenland	PL:	Polen
E:	Spanje	P:	Portugal
F:	Frankrijk	SLO:	Slovenië
IRL:	Ierland	SK:	Slowakije
I:	Italië	FIN:	Finland
CY:	Cyprus	S:	Zweden
LV:	Letland	UK:	Verenigd Koninkrijk’.
LT:	Litouwen		

d) In Bijlage I bis wordt punt 2, e), vervangen door:

- ‘e) de vermelding „Model van de Europese Gemeenschappen” in de taal/talen van de lidstaat die het rijbewijs afgeeft en de vermelding „rijbewijs” in de overige talen van de Gemeenschap, gedrukt in roze letters en op een zodanige wijze dat deze de achtergrond van het rijbewijs vormen:

Permiso de Conducción

Řidičský průkaz

Kørekort

Führerschein

Juhiluba

Άδεια Οδήγησης

Driving Licence

Permis de conduire

Ceadúnas Tiomána

Patente di guida

Vadītāja apliecība

Vairuotojo pažymėjimas

Vezetői engedély

Licenzja tas-Sewqan

Rijbewijs

Prawo Jazdy

Carta de Condução

Vodičský preukaz

Vozniško dovoljenje

Ajokortti

Körkort’;

- e) In Bijlage I bis wordt onder de woorden "Bladzijde 2 bevat" punt 2, b), vervangen door:

‘Indien een lidstaat deze vermeldingen in een andere nationale taal dan een van de volgende talen (Deens, Duits, Engels, Ests, Fins, Frans, Grieks, Hongaars, Italiaans, Lets, Litouws, Maltees, Nederlands, Pools, Portugees, Sloveens, Slowaaks, Spaans, Tsjechisch, Zweeds) wenst te stellen, moet hij het rijbewijs opstellen in twee talen waaronder een van de bovengenoemde talen, onverminderd de overige bepalingen van deze bijlage.’.

3. 31992 L 0106: Richtlijn 92/106/EEG van de Raad van 7 december 1992 houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen Lid-Staten (PB L 368 van 17.12.1992, blz. 38), als gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21).

In artikel 6, lid 3, wordt het volgende ingevoegd tussen de tekst voor België en die voor Denemarken:

‘— Tsjechië:
silniční daň;’

en tussen de tekst voor Duitsland en die voor Griekenland:

‘— Estland:
raskeveokimaks;’

en tussen de tekst voor Italië en die voor Luxemburg:

‘— Cyprus:
τέλη κυκλοφορίας οχημάτων;

‘— Letland:
transportlīdzekļa ikgadējā nodeva;

‘— Litouwen:

transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;’

en tussen de tekst voor Luxemburg en die voor Nederland:

‘— Hongarije:

gépjárműadó;

‘— Malta:

liċenzja tat-triq/road licence fee;’

en tussen de tekst voor Oostenrijk en die voor Portugal:

‘— Polen:

podatek od środków transportowych;’

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Finland:

‘— Slovenië:

letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila;

‘— Slowakije:

cestná daň;’.

4. 31992 R 0881: Verordening (EEG) nr. 881/92 van de Raad van 26 maart 1992 betreffende de toegang tot de markt van het goederenvervoer over de weg in de Gemeenschap van of naar het grondgebied van een Lid-Staat of over het grondgebied van een of meer Lid-Staten (PB L 95 van 9.4.1992, blz. 1), als gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21),
- 32002 R 0418: Verordening (EG) nr. 484/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 1.3.2002 (PB L 76 van 19.3.2002, blz. 1).

In bijlage I, eerste bladzijde van de vergunning, voetnoot 1, en bijlage III, eerste bladzijde van het attest, voetnoot 1, wordt ingevoegd:

‘(CZ) Tsjechië’, ‘(EST) Estland’, ‘(CY) Cyprus’, ‘(LV) Letland’, ‘(LT) Litouwen’, ‘(H), Hongarije’, ‘(M) Malta’, ‘(PL) Polen’, ‘(SLO) Slovenië’, ‘(SK) Slowakije’.

5. 31992 R 0684: Verordening (EEG) nr. 684/92 van de Raad van 16 maart 1992 houdende gemeenschappelijke regels voor het internationaal vervoer van personen met touringcars en met autobussen (PB L 74 van 20.3.1992, blz. 1), als gewijzigd bij:

- 31998 R 0011: Verordening (EG) nr. 11/98 van de Raad van 11.12.1997 (PB L 4 van 8.1.1998, blz. 1).

In bijlage I, voetnoot 1, wordt ingevoegd:

‘(CZ) Tsjechië’, ‘(EST) Estland’, ‘(CY) Cyprus’, ‘(LV) Letland’, ‘(LT) Litouwen’, ‘(H), Hongarije’, ‘(M) Malta’, ‘(PL) Polen’, ‘(SLO) Slovenië’, ‘(SK) Slowakije’.

6. 31996 L 0026: Richtlijn 96/26/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van goederen-, respectievelijk personenvervoer over de weg, nationaal en internationaal, en inzake de wederzijdse erkenning van diploma's, certificaten en andere titels ter vergemakkelijking van de uitoefening van het recht van vrije vestiging van bedoelde vervoer-ondernemers (PB L 124 van 23.5.1996, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 L 0076: Richtlijn 98/76/EG van de Raad van 1.10 1998 (PB L 277 van 14.10.1998, blz. 17).

a) Aan artikel 10 worden de volgende leden toegevoegd:

"4. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Tsjechië aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij:

- na 1 juli 2000 uit hoofde van de Wet op het wegvervoer nr. 111/1994 Sb., als gewijzigd bij Wet nr. 150/2000 Sb., zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal goederenvervoer en personenvervoer over de weg verrichten;
- na 1 januari 2003 uit hoofde van de Wet op het wegvervoer nr. 111/1994 Sb., als gewijzigd bij Wet nr. 150/2000 Sb., zijn afgegeven aan ondernemers die binnenlands goederenvervoer en personenvervoer over de weg verrichten.

5. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Estland aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij:

- na 1 oktober 2000 uit hoofde van de Wet op het wegvervoer van 7 juni 2000 (RT I 2000, 54, 346) zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal en binnenlands goederenvervoer over de weg verrichten;
- na 1 oktober 2000 uit hoofde van de Wet op het openbaar vervoer van 26 januari 2000 (RT I 2000, 10, 58) zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal en binnenlands personenvervoer over de weg verrichten.

6. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Letland aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij:

- vanaf 1 april 2001 zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal en binnenlands goederenvervoer en personenvervoer over de weg verrichten, uit hoofde van de Wet op het wegvervoer, en van Beschikking van het Ministerie van vervoer nr. 9 van 6 februari 2001 betreffende de onderzoekscommissie voor het verlenen van certificaten van beroepsbekwaamheid in het nationaal en internationaal goederen- en personenvervoer.

7. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Litouwen aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij zijn afgegeven aan

- internationale en binnenlandse goederen- en passagiersvervoerders op grond van Decreet nr. 3-20 van de minister van Vervoer en Communicatie inzake het onderzoek naar de beroepsbekwaamheid van personen die sinds 17 januari 2003 met een vergunning werkzaamheden in het wegvervoer verrichten.

8. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Hongarije aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij:

- vanaf 1 februari 1991 uit hoofde van Regeringsdecreet nr. 20/1991 (I. 29) Korm. tot wijziging van Decreet nr. 89/1988 (XII. 20) MT van de Raad van Ministers zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal goederenvervoer over de weg verrichten;
- vanaf 1 april 1995 uit hoofde van Regeringsdecreet nr. 31/1995 (III. 24) Korm. tot wijziging van Decreet nr. 89/1988 (XII. 20) MT van de Raad van Ministers zijn afgegeven aan ondernemers die binnenlands goederenvervoer over de weg verrichten;
- vanaf 1 mei 2001 uit hoofde van Regeringsdecreet nr. 68/2001 (IV. 20) Korm. tot wijziging van Decreet nr. 89/1988 (XII. 20) MT van de Raad van Ministers zijn afgegeven aan ondernemers die goederenvervoer over de weg verrichten;
- vanaf 1 januari 2002 uit hoofde van Decreet nr. 49/2001 (XII. 22) KöViM. van de Minister van vervoer en waterbeheer zijn afgegeven aan ondernemers die personenvervoer over de weg verrichten.

9. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Polen aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij na 30 januari 2002 uit hoofde van de Wet op het wegvervoer van 6 september 2001 zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal en binnenlands goederenvervoer en personenvervoer over de weg verrichten.

10. In afwijking van lid 3 worden bewijzen die vóór de toetreding in Slowakije aan wegvervoerders zijn afgegeven alleen met de op grond van de bepalingen van deze richtlijn afgegeven verklaringen gelijkgesteld voorzover zij na 1 september 2002 uit hoofde van de Wet op het wegvervoer nr. 168/1996, als gewijzigd op 19 augustus 2002, zijn afgegeven aan ondernemers die internationaal en binnenlands goederenvervoer en personenvervoer over de weg verrichten."

b) Aan artikel 10 ter wordt de volgende alinea toegevoegd:

"De in artikel 10, leden 4 tot en met 10, bedoelde bewijzen van vakbekwaamheid mogen door de betrokken lidstaten opnieuw worden afgegeven in de vorm van het getuigschrift in bijlage I bis."

7. 31998 R 2121: Verordening (EEG) nr. 2121/98 van de Commissie van 2 oktober 1998 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordeningen van de Raad (EEG) nr. 684/92 en (EG) nr. 12/98 aangaande de documenten voor het personenvervoer met touringcars en autobussen (PB L 268 van 3.10.1998, blz. 10).

a) In voetnoot 1 van de bijlagen II, IV en V wordt ingevoegd:

‘(CZ) Tsjechië’, ‘(EST) Estland’, ‘(CY) Cyprus’, ‘(LV) Letland’, ‘(LT) Litouwen’, ‘(H), Hongarije’, ‘(M) Malta’, ‘(PL) Polen’, ‘(SLO) Slovenië’, ‘(SK) Slowakije’.

b) De tabel in het Model van mededeling in bijlage VI wordt vervangen door:

Lidstaat van ontvangst	Aantal reizigers		Aantal reizigerskilometers	
	Type vervoer		Type vervoer	
	geregeld bijzonder	ongeregeld	geregeld bijzonder	ongeregeld
B				
CZ				
DK				
D				
EST				
GR				
E				
F				
IRL				
I				
CY				
LV				
LT				
L				
H				
M				
NL				
A				
PL				
P				
SLO				
SK				
FIN				
S:				
UK				
Totaal cabotage				

8. 31999 L 0037: Richtlijn 1999/37/EG van de Raad van 29 april 1999 inzake de kentekenbewijzen van motorvoertuigen (PB L 138 van 1.6.1999, blz. 57).

a) In Bijlage I, punt IV, wordt het tweede streepje vervangen door:

"— het onderscheidingsteken van de lidstaat die deel I van het kentekenbewijs afgeeft, zijnde:

B:	België	L:	Luxemburg
CZ:	Tsjechië	H:	Hongarije
DK:	Denemarken	M:	Malta
D:	Duitsland	NL:	Nederland
EST:	Estland	A:	Oostenrijk
GR:	Griekenland	PL:	Polen
E:	Spanje	P:	Portugal
F:	Frankrijk	SLO:	Slovenië
IRL:	Ierland	SK:	Slowakije
I:	Italië	FIN:	Finland
CY:	Cyprus	S:	Zweden
LV:	Letland	UK:	Verenigd Koninkrijk".
LT:	Litouwen		

b) In Bijlage II, punt IV, wordt het tweede streepje vervangen door:

"- het onderscheidingsteken van de lidstaat die deel II van het kentekenbewijs afgeeft, zijnde:

B: België	L: Luxemburg
CZ: Tsjechië	H: Hongarije
DK: Denemarken	M: Malta
D: Duitsland	NL: Nederland
EST: Estland	A: Oostenrijk
GR: Griekenland	PL: Polen
E: Spanje	P: Portugal
F: Frankrijk	SLO: Slovenië
IRL: Ierland	SK: Slowakije
I: Italië	FIN: Finland
CY: Cyprus	S: Zweden
LV: Letland	UK: Verenigd Koninkrijk".
LT: Litouwen	

9. 31999 L 0026: Richtlijn 1999/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 1999 betreffende het in rekening brengen van het gebruik van bepaalde infrastructuurvoorzieningen aan zware vrachtvoertuigen (PB L 187 van 20.7.1999, blz. 42).

In artikel 3, lid 1, wordt het volgende ingevoegd tussen de tekst voor België en die voor Denemarken:

‘— Tsjechië:

silniční daň,’

en tussen de tekst voor Duitsland en die voor Griekenland:

‘— Estland:

raskeveokimaks,’

en tussen de tekst voor Italië en die voor Luxemburg:

‘— Cyprus:

Τέλη Κυκλοφορίας Οχημάτων,

— Letland:

transportlīdzekļa ikgadējā nodeva,

— Litouwen:

- a) Transporto priemonių savininkų ar valdytojų naudotojo mokestis;
- b) Mokestis už Lietuvoje įregistruotas krovinines transporto priemones,

en tussen de tekst voor Luxemburg en die voor Nederland:

‘— Hongarije:

gépjárműadó,

— Malta:

licenzja tat-triq/road licence fee,’

en tussen de tekst voor Oostenrijk en die voor Portugal:

‘— Polen:

podatek od środków transportowych,’

en tussen de tekst voor Portugal en die voor Finland:

‘— Slovenië:

letno povračilo za uporabo javnih cest za motorna in priklopna vozila,

— Slowakije:

cestná daň.’.